

REVISTA CIDOB D'AFERS
INTERNACIONALS 73-74.

Lo intercultural en acción,
identidades y emancipaciones.

Introducción

Con este número de la *Revista Cidob d'Afers Internacionals*, el Programa Dinámicas Interculturales de la Fundación CIDOB presenta las intervenciones y los debates de dos seminarios. El primero, celebrado en Rabat los días 15 y 16 de abril 2005 y dirigido por Noureddine Affaya, supuso la continuación de la reflexión entorno a las representaciones y las dinámicas interculturales, y el segundo, que tuvo lugar en Barcelona los días 14 y 15 de octubre del mismo año, una presentación de *work in progress* bajo el título “multi-inter y transcultural”. La transversalidad de los contenidos de ambos seminarios ha hecho que decidamos reunirlos en un mismo volumen, e incluso las líneas transversales recogemos bajo un solo sumario los comentarios de ambos debates.

Si en seminarios anteriores habíamos trabajado las representaciones desde el punto de vista histórico y social (*Revista Cidob d'Afers Internacionals* 66-67), en Rabat nos propusimos iniciar una reflexión en torno a los procesos de elaboración de las representaciones, cuestionando la identidad y la emancipación, su impacto en la producción y el consumo de sentido. Nuestra intención era abordar los conceptos de representación y de imaginario en sus articulaciones a las diferentes formas de poder y las prácticas sociales, ya sea a través de discursos identitarios, dialécticas de resistencia o de emancipación. Los sistemas culturales dan forma a expresiones, son productores de sentido, entonces constituyen también estructuras de percepción y de interpretación según normas y códigos culturales, además de estereotipos que interfieren en la percepción y estigmatizan las diferencias.

Un primer eje de debate planteaba como, en el contexto actual, nuevas formas de discursos identitarios buscaban preservar sus valores y su integridad, frente a la voluntad de poder y a las resistencias complejas que ponían trabas a impulsos de libertad y emancipación. Desde otra línea, por un lado se cuestionó el poder de los medios de comunicación en la producción de las representaciones, percepciones y estereotipos y, por el otro, cómo, a través de una dinámica de estigmatización y deformación del Otro con un único objetivo de autoglorificación, se hace que fórmulas como “guerra de civilizaciones”, “diálogo de culturas”, “islam-occidente”, entre otras, constituyan pretextos identitarios y justificaciones culturalistas.

En su intervención, Hassan Rachik, de la Universidad Hassan II de Casablanca, cuestiona los valores e interacciones a partir de las identidades colectivas, mientras que en otra Felice Dassetto, de la Universidad de Louvain-la-Neuve, nos habla del encuentro complejo de las identidades en *pluri-mundos*. Por su parte, Mary Nash, de la Universidad de Barcelona, se centra en las cuestiones de género, en los mecanismos de subalternidad y en el proceso de emancipación. En cambio, Lahcen Hadad, de la Universidad Mohamed V de Rabat, cuestiona el imaginario identitario de las mujeres, y lo hace de manera más espe-

cífica a través del tema del velo. El poder de un Occidente mediático y el tratamiento del islam, en lo que supone de crispación xenófoba y cristalización identitaria, han sido los temas tratados por Mohamed Bensalah de la Universidad de Orán y por Driss Ksikes, periodista y escritor de Rabat.

En el segundo seminario, bajo el título de multi-inter y transcultural, se propuso una reflexión y un debate en torno a viejos y nuevos conceptos para describir la realidad o el cambio en sí de estos términos. ¿Hasta qué punto son cómplices en la elaboración de políticas que favorecen u obstaculizan las interacciones en un impulso de control más que de gestión? Para unos se trataba principalmente de hablar de integración, mientras que para otros simplemente de una cuestión de asimilación. El multiculturalismo ha sido criticado por parte de aquellos que lo han inventado. Lo intercultural es considerado a menudo como una utopía que, en el mejor de los casos, habla de diálogo sin tener en cuenta los conflictos. Y los discursos hacen surgir con fuerza nuevos términos, como “transcultural”, que profesa una nueva vía de respeto (o de rechazo) del Otro. Pero, ¿dónde se sitúa este Otro en los diferentes enfoques? En este punto la propuesta era retomar la historia de estos conceptos y sus impactos —los resultados o daños que han provocado, para ver hasta dónde y cómo los productos de estas dinámicas, las pertenencias identitarias o híbridas, manifiestan una voluntad de inclusión o de exclusión. ¿Cómo pueden comunicarse las diferencias? ¿De qué manera las relaciones interculturales pueden hacerse cargo de aquello inconciliable o incompatible, lo que al mismo tiempo provoca abandono, exclusión o rechazo? ¿Es posible pensar nuevas categorías para desarrollar mejor la interacción en vistas de un reconocimiento y una “con-vivencia”?

Con este segundo seminario se quiso abrir otra línea de reflexión y dar la oportunidad a varios colaboradores de presentar y discutir un trabajo suyo recién acabado, en proceso de elaboración. Este fue el caso de Danilo Martuccelli, que nos planteó los desafíos de la solidaridad, en un contexto de globalización, como el paso de un interculturalismo delimitado y territorializado a un interculturalismo amplio y global. Por su parte, Ferhat Kentel, de la Universidad de Bilgi (Estambul), presentó las conclusiones de un trabajo de investigación a partir de las experiencias euro-turcas en Alemania y en Francia, que ponía el acento en las identidades en movimiento y en cómo estas necesitaban nuevas tácticas para superar las estructuras existentes incapaces de satisfacer la existencia diaspórica.

*Yolanda Onghena**

*Coordinadora del Programa Dinámicas Interculturales de la Fundación CIDOB
yonghena@cidob.org